

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			<b>Հաշիվ վավերագիր</b> (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա	[3] Համար
21	Մայիս	2019 թ.		Բ	2124481196
[4] Մատուցման ամսաթիվը				Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
21	Մայիս	2019 թ.		Սերիա	Համար
				Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ	
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար	
			21 Մայիս, 2019 թ.		
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
ԳՐԱՎՈՐ ԵՎ ԲԱՆԱԿՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ					
[7.1] ՀՂՄ կտրոնի համար					

<b>Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի</b>								
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	0	1	2	4	1	0	5
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	«ՖԻՆԼՈՈՒ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[11] Բանկային տվյալները	Արդշինբանկ ՓԲԸ N 2474602078940000							
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ԱՐԱԲԿԻՐ ԱՐԱԲԿԻՐ ԹԱՂԱՍԱՍ							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

<b>Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի</b>								
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	6	4	7	0	5	7
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵԻ ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական N 900013574018 վարչություն							
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՍԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՑՈՒ Փ. 3							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		Համար					
	Լիազորագիր		Ամսաթիվ					

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը						
№ Շ/Կ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Հաշիվ միավորը	Ներհամարը ծավալը կամ ծանուցանված քանակը	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Մարմարը
1	2	3	4	5	6	7
1	Թիվ 84102818 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ հայերեն-պարսկերեն-հայերեն	րուպե	265	183.33		48582.45
2	Թիվ 83168718 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն, հայերենից ֆրանսերեն	էջ	15	7000		105000
3	Թիվ 83171118 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն- հայերեն-ռուսերեն	րուպե	1025	116.67		119586.75
4	Թիվ 83169818 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն	էջ	7	6000		42000
5	Թիվ 83173118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն	էջ	40	5000		200000
6	Թիվ 83162118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	էջ	61	7000		427000
7	Թիվ 83172318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն	էջ	5	7000		35000
8	Թիվ 84100316 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	էջ	16	7000		112000
9	Թիվ 83173818 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն	էջ	2	7000		14000

10	Թիվ 83102311 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն	Էջ	48	5000		240000
11	Թիվ 84103918 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	Էջ	13	5000		65000
12	Թիվ 18092090028 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	Էջ	97	5000		485000
13	Թիվ 83164518 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	Էջ	10	5000		50000
14	Թիվ 83168418 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	Էջ	14	6000		84000
15	Թիվ 83163918 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	Էջ	2	6000		12000
16	Թիվ 84100118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	Էջ	18	6000		108000
17	Թիվ 83170718 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից իսպաներեն	Էջ	16	8000		128000
18	Թիվ 83161916 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ պարսկերեն-հայերեն-պարսկերեն	րոպե	270	183.33		49499.1
19	Թիվ 58156817 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն	Էջ	100	5000		500000
20	Թիվ 58156817 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	Էջ	89	6000		534000
21	Թիվ 84100917 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	Էջ	18	7000		126000
22	Թիվ 83156118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	Էջ	17	7000		119000
23	Թիվ 83150219 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն	Էջ	7	6000		42000
24	Թիվ 83152119 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն	Էջ	2	7000		14000
<b>Ընդամենը</b>						<b>3659668.3</b>

Ծառայություն  
մատուցող  
(աշխատանք  
կատարող)

SHAHINYAN VARDUHI 7803710425

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

21/05/2019 11:22:18

Ծառայություն  
(աշխատանք)  
ստացող՝

GEVORGYAN EDGAR 4010690054

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

12/07/2019 10:23:44

<b>[1] Դուրս գրման ամսաթիվ</b>		
21	Մայիս	2019 թ.
<b>[4] Մատուցման ամսաթիվը</b>		
21	Մայիս	2019 թ.

**Հաշիվ վավերագիր**  
(ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)

<b>[2] Սերիա</b>	<b>[3] Համար</b>
Բ	2124481196
Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
Սերիա	Համար
Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ	

<b>Պարտնագիր</b>	<b>[5] Կնքման ամսաթիվ</b>	<b>[6] Համար</b>
	21 Մայիս, 2019 թ.	

**[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պարտաներ)**  
ԳՐԱՎՈՐ ԵՎ ԲԱՆԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ

**[7.1] ՀՂՄ կտրոնի համար**

<b>Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի</b>									
<b>[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)</b>	0	0	1	2	4	1	0	5	
<b>[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը</b>									
<b>[10] Անվանումը</b>	«ՏԻՆԼՈՈՒՄ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՄՊԸ)								
<b>[11] Բանկային տվյալները</b>	Արդշինբանկ ՓԲԸ N 2474602078940000								
<b>[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)</b>	ԵՐԵՎԱՆ ԱՐԱԲԿԻՐ ԱՐԱԲԿԻՐ ԹԱՂԱՄԱՍ								
<b>[13] Լրացուցիչ տվյալներ</b>									

<b>Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի</b>									
<b>[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)</b>	0	2	6	4	7	0	5	7	
<b>[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը</b>									
<b>[16] Անվանումը</b>	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵԻ ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄ» Պետական կառավարչական հիմնարկ								
<b>[17] Բանկային տվյալները</b>	ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն N 900013574018								
<b>[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)</b>	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՑՈՒ Փ. 3								
<b>[19] Լրացուցիչ տվյալներ</b>									
<b>[20] Ուժ միջոցով</b>	<b>Անուն, ազգանուն</b>		<b>Համար</b>						
	<b>Լիազորագիր</b>		<b>Ամսաթիվ</b>						

<b>[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը</b>						
№ Ո/Կ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (տվյալներակցությունը)	Չափի միավորներ	Հարկառույթ ծավալը կամ ժամանակակազմը	Միավորի արժեքը	Գնաճ (%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Թիվ 84102818 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ հայերեն-պարսկերեն-հայերեն	ըրպև	265	183.33		48582.45 ✓
2	Թիվ 83168718 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն, հայերենից ֆրանսերեն	էջ	15	7000		105000 ✓
3	Թիվ 83171118 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն- հայերեն-ռուսերեն	ըրպև	1025	116.67		119586.75 ✓
4	Թիվ 83169818 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն	էջ	7	6000		42000 ✓
5	Թիվ 83173118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն	էջ	40	5000		200000 ✓
6	Թիվ 83162118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	էջ	61	7000		427000 ✓
7	Թիվ 83172318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն	էջ	5	7000		35000 ✓
8	Թիվ 84100316 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	էջ	16	7000		112000 ✓
9	Թիվ 83173818 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն	էջ	2	7000		14000 ✓

10	Թիվ 83102311 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն	էջ	48	5000		240000	✓
11	Թիվ 84103918 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	էջ	13	5000		65000	✓
12	Թիվ 18092090028 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	էջ	97	5000		485000	✓
13	Թիվ 83164518 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	էջ	10	5000		50000	✓
14	Թիվ 83168418 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	էջ	14	6000		84000	✓
15	Թիվ 83163918 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	էջ	2	6000		12000	✓
16	Թիվ 84100118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	էջ	18	6000		108000	✓
17	Թիվ 83170718 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից իսպաներեն	էջ	16	8000		128000	✓
18	Թիվ 83161916 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ պարսկերեն-հայերեն-պարսկերեն	րոպե	270	183.33		49499.1	✓
19	Թիվ 58156817 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն	էջ	100	5000		500000	✓
20	Թիվ 58156817 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	էջ	89	6000		534000	✓
21	Թիվ 84100917 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	էջ	18	7000		126000	✓
22	Թիվ 83156118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	էջ	17	7000		119000	✓
23	Թիվ 83150219 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն	էջ	7	6000		42000	✓
24	Թիվ 83152119 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն	էջ	2	7000		14000	✓
<b>Ընդամենը</b>						3659668.3	

Մատուցում  
մատուցող  
(աշխատանք  
կատարող)

SHAHINYAN VARDUHI 7803710425

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

21/05/2019 11:22:18

Մատուցում  
(աշխատանք)  
ստացող՝

*Յ. Մկրտչյան*  
(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

*Խ. Կարամյան*

Կատարող  
 «Ֆինլոու» ՍՊԸ  
 Հասցե՝ ք. Երևան, Բաղրամյան 62 բն 48  
 «Արդշինբանկ» ՓԲԸ  
 Հ/Հ 2474602078940000  
 հվհհ 00124105

Պատվիրատու  
 ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ ՊԿՀ  
 գտնվելու վայրը ՀՀ, ք. Երևան, Մ. Խորենացի 7  
 հ/հ 900013574018  
 ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն  
 ՀՎՀՀ 02647057

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 026  
 ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

<<21>> << մայիսի >> 2019թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Հաշիվ ապրանքագիր F2124481196

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ <<21>> մայիսի 2019թ.

Պայմանագրի համարը՝ Հաշիվ ապրանքագիր F2124481196

Պատվիրատուն և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով պայմանագրի կատարման վերաբերյալ «21» մայիսի 2019թ. դուրս գրված N F2124481196 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

Մատուցված ծառայությունների

N	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84102818 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ հայերեն-պարսկերեն-հայերեն	265 թույլե	265 թույլե	I եռամսյակ	I եռամսյակ	48,58	II եռամսյակ
2	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83168718 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն, հայերենից ֆրանսերեն	15 էջ	15 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	105	II եռամսյակ
3	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83171118 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն- հայերեն-ռուսերեն	1025 թույլե	1025 թույլե	I եռամսյակ	I եռամսյակ	119,59	II եռամսյակ
4	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83169818 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն	7 էջ	7 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	42	II եռամսյակ
5	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83173118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն	40 էջ	40 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	200	II եռամսյակ
6	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83162118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	61 էջ	61 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	427	II եռամսյակ
7	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83172318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն	5 էջ	5 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	35	II եռամսյակ
8	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84100316 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	16 էջ	16 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	112-	II եռամսյակ
9	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83173818 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն	2 էջ	2 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	14	II եռամսյակ
10	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83102311 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն	48 էջ	48 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	240	II եռամսյակ
11	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84103918 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	13 էջ	13 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	65	II եռամսյակ
12	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 1809209028 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	97 էջ	97 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	485	II եռամսյակ
13	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83164518 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	10 էջ	10 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	50	II եռամսյակ

14	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83168418 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	14 էջ	14 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	84	II եռամսյակ
15	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83163918 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	2 էջ	2 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	12	II եռամսյակ
16	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84100118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	18 էջ	18 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	108	II եռամսյակ
17	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83170718 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից իսպաներեն	16 էջ	16 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	128	II եռամսյակ
18	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83161916 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ պարսկերեն-հայերեն-պարսկերեն	270 րոպե	270 րոպե	I եռամսյակ	I եռամսյակ	49,5	II եռամսյակ
19	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 58156817 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն	100 էջ	100 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	500	II եռամսյակ
20	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 58156817 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն	89 էջ	89 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	534	II եռամսյակ
21	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84100917 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	18 էջ	18 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	126	II եռամսյակ
22	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83156118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերենից ֆրանսերեն	17 էջ	17 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	119	II եռամսյակ
23	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83150219 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն	7 էջ	7 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	42	II եռամսյակ
24	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83152119 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերենից հայերեն	2 էջ	2 էջ	I եռամսյակ	I եռամսյակ	14	II եռամսյակ

Վերոհիշյալ աշխատանքների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց  
  
 (ստորագրություն)  
 Վ. Շահինյան  
 ազգանուն՝



Ծառայությունը ընդունեց  
  
 (ստորագրություն)  
 ազգանուն՝  
 Կ.Տ



**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

10.07.2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի հատկապես կարևորագույն գործերով քննիչ Ա.Գ.Պետրոսյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 84102818 քրեական գործի նյութերը,

**Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի**

2018թ. հուլիսի 9-ին՝ ժամը 00:25-ի սահմաններում, ՀՀ «Ագարակ» պետական սահմանային անցակետի մաքսային հսկողության գոտում, ՀՀ ՊԵԿ աշխատակիցների կողմից իրականացված մաքսային հսկողության արդյունքում Իրանի Իսլամական Հանրապետությունից ուղքով ՀՀ պետական սահմանը հատած ԻԻՀ քաղաքացի Ալի Ալիակբարի Ակբարի Նիայի անձնական զննման արդյունքում հայտնաբերվել է մաքսային հսկողությունից թաքցված, վերջինիս որովայնի և մեջքի հատվածում ինքնակաշուն ժապավենով ամրացված, 2 պոլիէթիլենային թաղանթներով փաթեթավորված, մուգ շագանակագույն, մոտ 2,045 կգ ընդհանուր քաշով, «Ափիոն» տեսակի թմրամիջոցին նմանվող կոշտ զանգված:

Նկատի ունենալով, որ Ալի Ալիակբարի Ակբարի Նիայի հետ անհրաժեշտ է կատարել քննչական և դատավարական գործողություններ, իսկ վերջինս չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերենին, տիրապետում է պարսկերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է քրեական գործով մասնակից դարձնել թարգմանչի, իսկ «Ֆինլու» ՍՊ ընկերության աշխատակից Հերոս Ղարամանի Դիդարյանը, համաձայն հիշյալ ընկերության տրված լիազորագրի, լիազորված է կատարել պարսկերեն լեզվից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ և վերջինս քրեական գործով չշահագրգռված անձ է:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 12-րդ կետով և 83-րդ հոդվածով՝

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թջվ 84102818 քրեական գործով որպես թարգմանիչ մասնակից դարձնել «Ֆինլու» ՍՊ ընկերության աշխատակից Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին, բացատրել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

2. Թարգմանիչ Հ.Դիդարյանտին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**Հատկապես կարևորագույն գործերով քննիչ՝**



**Ա.Գ.Պետրոսյան**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 10.07.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



**Հ.Դիդարյանտ**

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Բանավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /----- լեզվից մայրենի	Բանավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 84102818 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ պարսկերեն- հայերեն-պարսկերեն/	265 րոպե	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	48.58



Ա. Պետրոսյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն  
ստորագրություն  
ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

08.10.2018թ.

ք.Երևան

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, ուսումնասիրելով վարույթիս թիվ 83168718 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի**

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում «Քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83168718 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

08.10.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանի թեկնածությունը:

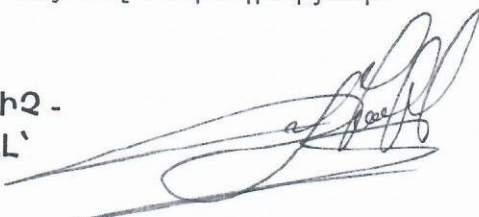
Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթում քննվող թիվ 83168718 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերության ֆրանսերենից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանին (անձնագիր 003681178, ծնված՝ 25.10.1983թ., դիպլոմ AD No 028326), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**ՅՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -  
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 08.10.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԲՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոնիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /---- լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83168718 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ Ֆրանսերենից հայերեն, հայերենից ֆրանսերեն /	15 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	105.0

Վ.Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն  
  
 Թարգմանչություն  
 ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ**

27.11.2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 1-ին բաժնի քննիչ Վ.Ամիրխանյանս, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 83171118 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի**

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 1-ին բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 205-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 83171118 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն լեզվով կատարել թարգմանություն:

27.11.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ռուսերենից հայերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Անի Սերյոժայի Հովհաննիսյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթում քննվող թիվ 83171118 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Անի Սերյոժայի Հովհաննիսյանին (նույնականացման քարտ՝ 009133042, ք.Երևան, Սարի Թաղ, 17 փ., տուն 7, տեղեկանք 01/17), որը գործով չչափազրգոված անձ է:

2. Թարգմանիչ Անի Սերյոժայի Հովհաննիսյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել սկնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**1-ին ԲԱԺՆԻ ՔՆՆԻՉ՝**

**Վ.Վ.ԱՄԻՐԽԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 27.11.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ սկնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

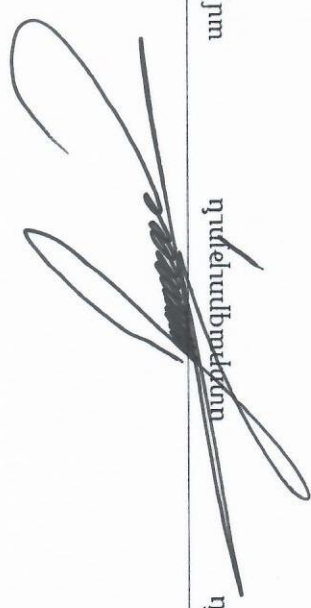
Անի Սերյոժայի Հովհաննիսյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոնիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Բանավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Սայրենիից---լեզվով, /---- լեզվից մայրենի	Բանավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83171118 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/ռուսերեն-հայերեն-ռուսերեն/	1025 բովե	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	119.57

Վ. Ամիրխանյան  
  
 Բնիշի անուն, ազգանուն  
 մտրագրություն  
 ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

05.11.2018թ.

ք.Երևան

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, ուսումնասիրելով վարույթիս թիվ 83169818 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի**

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում «Քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83169818 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

05.11.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությանից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մարիաննա Միսակի Սայադյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թիվ 83169818 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերության անգլերենից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող Մարիաննա Միսակի Սայադյանին (անձնագիր AM0354122, ծնված՝ 24.06.1976թ., «ԱՆ թարգմանչի որակավորման տեղեկանք»), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**Յ-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -**  
**ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 05.11.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Մարիաննա Միսակի Սայադյան

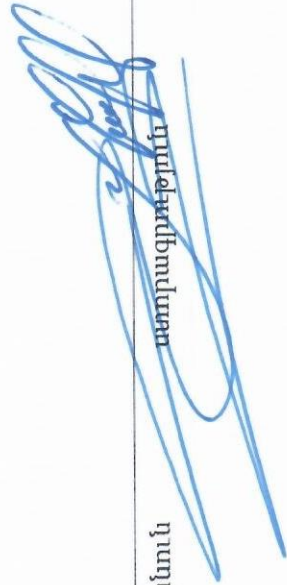
**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒԻ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տեղմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83169818 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տեղմինաբանական	/անգլերենից-հայերեն/	7 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	42.0

Վ. Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն



ամիս, ամսաթիվ

տարագրություն

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**թարգմանիչ ճանաչելու մասին**

28-ը նոյեմբերի, 2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության ՀԿԳ քննիչ Ա.Ստեփանյանս, ուսումնասիրելով վարույթումս քննվող թիվ 83173118 քրեական գործի նյութերը,

**Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի**

«ՖԼԱՈՒՎԵՐ», «ԾԱՂԿԻ ՇՈՒԿԱ» և «ԱՎ ԳՐՈՒՊ» ՍՊ ընկերությունների վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով 2018 թվականի նոյեմբերի 13-ին ՀՀ ՊԵԿ հետաքննության վարչության 1-ին բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 205-րդ հոդվածի 2-րդ մասով հարուցվել է թիվ 83173118 քրեական գործը, որը 2018 թվականի նոյեմբերի 15-ին ուղարկվել է ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչություն՝ նախաքննություն կատարելու համար:

Քրեական գործի նախաքննության լրիվությունը, բազմակողմանիությունը և օբյեկտիվությունն ապահովելու նպատակով անհրաժեշտ է քրեական գործով իրավական օգնություն ցուցաբերելու վերաբերյալ հարցումներ ուղարկել Ռուսաստանի Դաշնության և Վրաստանի Հանրապետության իրավասու մարմիններին:

Նկատի ունենալով, որ անհրաժեշտ է Ռուսաստանի Դաշնության և Վրաստանի Հանրապետության իրավասու մարմիններին հասցեագրված՝ քրեական գործով իրավական օգնություն ցուցաբերելու վերաբերյալ հարցումները հայերենից թարգմանել ռուսերեն լեզվով, ուստի գործով թարգմանություն իրականացնելու համար անհրաժեշտ է հրավիրել թարգմանիչ:

Հիմք ընդունելով վերոգրյալը, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածով, 55-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 12-րդ կետով և 83-րդ հոդվածով

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թիվ 83173118 քրեական գործով «ՖԻՆԼՈՈՒ» ՍՊ ընկերության տնօրեն Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին (ծնված 28.03.1971թ-ին, հաշվառված է՝ ք.Երևան, Բաղրամյան պող. 62շ. բն. 48, ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ, որպես թարգմանիչ՝ ՀՀ

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

**Թարգմանչական ծառայություններ**

Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /- ---լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83173118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/հայերենից ռուսերեն/	40 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	200.0



Ա. Ստեփանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն

առարկություն  
ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ  
ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

29.11.2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ավագ քննիչ Պ.Վ.Հարությունյանս, ուսումնասիրելով վարույթի թիվ 83162118 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83162118 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել հայերենից ֆրանսերեն կատարել թարգմանություններ:

29.11.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով հայերենից ֆրանսերեն լեզվով և ֆրանսերենից հայերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Լիլիթ Պապի Հովհաննիսյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթում քննվող թիվ 83162118 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերության հայերենից ֆրանսերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող Լիլիթ Պապի Հովհաննիսյանին (անձնագիր AK0664001, դիպլոմ՝ A053631), որը գործով չշահագրգռված անձ է:
2. Թարգմանիչ Լիլիթ Հովհաննիսյանին պարգաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

3-րդ բաժնի ավագ քննիչ՝

Պ.ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 29.11.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարգաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչ իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

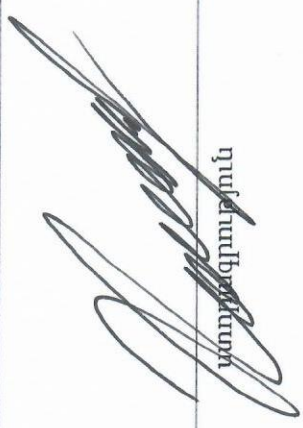
Լիլիթ Հովհաննիսյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒՐ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Սայրենից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83162118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/հայերենից ֆրանսերեն/	61 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	427.0

Պ. Հարությունյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն  
  
ատոմագրություն  
ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

04.12.2018թ.

ք.Երևան

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, ուսումնասիրելով վարույթիս թիվ 83172318 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83172318 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

04.12.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Հայկուհի Մելքոնյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթում քննվող թիվ 83172318 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերության ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն թարգմանություններ իրականացնող Հայկուհի Մելքոնյանին (նույն. քարտ 003681178, ծնված՝ 25.10.1983թ., դիպլոմ ADN028326), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Հայկուհի Մելքոնյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -**  
**ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 04.12.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Հայկուհի Ռոբերտի Մելքոնյանին

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83172318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/Ֆրանսերենից հայերեն/	5 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	35.0

Վ. Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն  
  
 ստորագրություն  
 ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

02.12.2016թ.

ք.Երևան

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 84100316 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի**

2016թ. փետրվարի 3-ին՝ ժամը 14:40-ի սահմաններում, ՀՀ ՖՆ նախաքննչության հսկողության վարչության բաժնի աշխատակիցները, «Հայփոստ» ՓԲ ընկերության փոստի փոխանակման կենտրոնում, զննության են ենթարկել ՀՀ քաղաքացի Մարիետա Ավետիսի Հակոբյանի անվճար 29.01.2016թ. Ֆրանսիայի Հանրապետությունից ՀՀ առաքված 0,6կգ քաշով ծանրոցը, որի արդյունքում ծանրցում հայտնաբերվել են 8 անուն տարբեր տեսակի դեղեր, այդ թվում՝ խոշոր չափի՝ 0,9 գրամ դիազեպամ տեսակի հոգեմետ նյութ պարունակող «Վալիում Դիազեպամ 10մգ Ռոչե» (Valium Diazepam 10mg Roche) գրառմամբ 9 հատ փայլաթիթեղ՝ յուրաքանչյուրում 10 հատ դեղահատ:

Դեպքի առթիվ 01.03.2016թ. ՀՀ ՖՆ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 215-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով հարուցվել է թիվ 84100316 քրեական գործը:

Քրեական գործի նախաքննչության ընթացքում անհրաժեշտություն է ֆրանսերենից ու անգլերենից հայերեն և հակառակը կատարել թարգմանություններ:

01.12.2016թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մանուշակ Լյովայի Հովհաննիսյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթում քննվող թիվ 84100316 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Մանուշակ Լյովայի Հովհաննիսյանին (անձնագիր AK0234458, Երևանի Վ.Բրյուսովի անվան պետական լեզվահասարակագիտական համալսարանի դիպլոմ AB167221), որը գործով չհաճագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Մանուշակ Լյովայի Հովհաննիսյանին պարգաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /--- -- Լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 84100316 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/հայերենից ֆրանսերեն/	16 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	112.0

Վ. Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն  
  
 Կառավարություն  
 ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ  
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

17.12.2018թ.

ք.Երևան

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, ուսումնասիրելով վարույթի թիվ 83173818 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում «Քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83173818 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

17.12.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Լիլիթ Պապի Հովհաննիսյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթում քննվող թիվ 83173818 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերության ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն թարգմանություններ իրականացնող Լիլիթ Պապի Հովհաննիսյանին (անձնագիր AK0664001, ծնված՝ 26.12.1975թ., դիպլոմ ANo053631), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Լիլիթ Պապի Հովհաննիսյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

3-րդ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -  
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝

Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 17.12.2018թ. ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչ իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Լիլիթ Պապի Հովհաննիսյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

ալյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /--- -- լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Գրավոր թիվ 83173818 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/Ֆրանսերենից հայերեն/	2 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	14.0

Վ. Հակոբջանյան

Քննիչի անուն, ազգանուն

ստորագրություն

ամիս, ամսաթիվ



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

29 հունվարի 2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության ՀԿԳ քննիչ Յ.Վարդանյան, քննարկելով հմ.83102311 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի՝

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության վարույթում քննվում է հմ.83102311 քրեական գործն ըստ մեղադրանքի Վարդան Վարազդատի Սարգսյանի՝ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 189-րդ հոդվածի 3-րդ մասի հատկանիշներով:

Քրեական գործով անհրաժեշտություն է առաջացել հայերեն լեզվից ռուսերեն լեզու թարգմանել որոշումներ:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քր. դատ. օր-ի 15, 55 և 83 հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1.Սույն քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել հայերեն լեզվից ռուսերեն լեզու թարգմանություններ իրականացնող «Ֆինլոու» ՍՊԸ թարգմանիչ Վարդուհի Շահինյանին, ով գործով չչահագրգռված անձ է, ունի թարգմանչի որակավորում, նրան բացատրել ՀՀ քր.դատ.օր-ի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները և մախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.օր. 338 հոդվածով մախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Քննչական վարչության ՀԿԳ քննիչ՝

Յ.Վարդանյան

Որոշմանը ծանոթացա « 30 » հունվարի 2019 թ.

Ինձ բացատրված են ՀՀ քր.դատ.օր-ի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները և մախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.օր. 338 հոդվածով մախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Քննչական վարչության ՀԿԳ քննիչ

Յ.Վարդանյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Սայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83102311 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ հայերենից ռուսերեն/	48 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	240.0

Ց. Վարդանյան  
 Բնիկի անուն, ազգանուն  
 ամիս, ամսաթիվ  
 ստորագրություն

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ**

22.10.2018թ.

ք.Երևան

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, ուսումնասիրելով վարույթումս քննվող թիվ 84103918 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի**

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում «Քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 1-ին մասով քննվող քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ռուսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ռուսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

22.10.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլրու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Թիվ 84103918 քրեական գործի շրջանակներում թարգմանություններ իրականացնելու համար որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին (անձնագիր AR0537294, «ԱՆ թարգմանչի որակավորման տեղեկանք No20»), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին պարզաբանել «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -**

**ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 22.10.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝




Վարդուհի Ավետիսի Շահինյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ՏԻՆԼՈՒԷ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոնկառված աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները:

Ստորագրողը մատուցողի անվանումը/

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության սերնեխական սերմնաբանական	Մայրենիից—լեզվով, /- —լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի բանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման կենթակա գումար /ՀՀ.Լամգ. դրամ/
1.	Թիվ 84103918 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն	միջին բարրության սերնեխական սերմնաբանական	/ռուսերենից հայերեն/	13 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	65.0

Վ. Հակոբջանյան  
 Քննիչի անուն, ազգանուն  
  
 Կնարագրություն  
 ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ**

11.02.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, ուսումնասիրելով Բելառուսի Հանրապետության քննչական կոմիտեից ստացված թիվ 18092090028 քրեական գործով իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության նյութերը.

**Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի**

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում Բելառուսի Հանրապետության քննչական կոմիտեից ստացված Բելառուսի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 231-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 18092090028 քրեական գործով իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության շրջանակներում անհրաժեշտություն է առաջացել ռուսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ռուսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

11.02.2019թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող <<Ֆինլուու>> ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Բելառուսի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 231-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 18092090028 քրեական գործով ստացված իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության շրջանակներում թարգմանություններ իրականացնելու համար որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին (անձնագիր AR0537294, ՀՀ ԱՆ տեղեկանք No20), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 18092090028 բրևական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ռուսերենից հայերեն/	97 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	485.0

Վ.Հակոբջանյան  
 Քննիչի անուն, ազգանուն  
  
 Կառավարություն  
 ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

14.08.2017թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆՍ, ուսումնասիրելով վարույթիս թիվ 83164518 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83164518 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ռուսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ռուսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

14.08.2017թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Շահինյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթում քննվող թիվ 83164518 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերության ռուսերենից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող Վարդուհի Շահինյանին (անձնագիր AH0512851, ծնված՝ 28.03.1971թ., որպես ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ նոտարական գործողություններին մասնակցելու ՀՀ ԱՆ տեղեկանք N20), որը գործով չչափազրգոված անձ է:

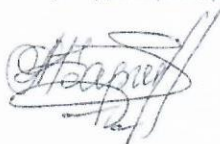
2. Թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -**  
**ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**

**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 14.08.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Վարդուհի Ավետիսի Շահինյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

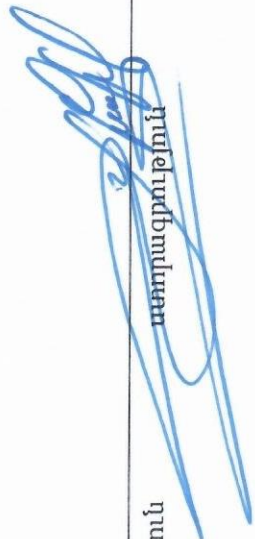
Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83164518 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ ռուսերենից հայերեն/	10 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	50.0

Վ.Հակոբջանյան

Քննիչի անուն, ազգանուն

Թարգմանչություն

ամիս, ամսաթիվ



**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

14.09.2018թ.

ք.Երևան

«Վ.Ռ.Հակոբջանյան» ընչհանրային կարգի 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյան, ուսումնասիրելով վարույթի թիվ 83168418 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

«Վ.Ռ.Հակոբջանյան» կարգի 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83168418 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

13.09.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլու» ՍՊ ընկերությանից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մարիաննա Միսակի Սայադյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթում քննվող թիվ 83168418 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլու» ՍՊ ընկերության անգլերենից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող Մարիաննա Միսակի Սայադյանին (անձնագիր AM0354122, ծնված՝ 24.06.1976թ., ՀՀ ԱՆ թարգմանչի որակավորման տեղեկանք), որը գործով չհաճագրված անձ է:

2. Թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**ՅՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -**  
**ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 14.09.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



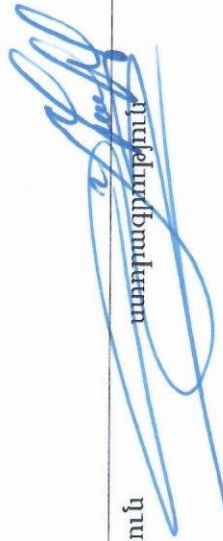
Մարիաննա Սայադյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Գրավոր թիվ 83168418 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/ հայերենից անգլերեն/	14 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	84.0

Վ. Հակոբջանյան  
 Բնիկի անուն, ազգանուն  
  
 Թարգմանչություն  
 ամիս, անաթիվ

**Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ**

06.08.2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆՍ, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 83163918 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83163918 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

06.08.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մարիաննա Միսակի Սայադյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թիվ 83163918 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանին (անձնագիր AM0354122, ք.Երևան, Թումանյան 29/13, ՀՀ ԱՆ կողմից տրված նոտարական գործողություններին մասնակցելու թարգմանչի տեղեկանք), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -**  
**ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 06.08.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Մարիաննա Միսակի Սայադյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.


Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83163918 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ հայերենից / անգլերեն /	2 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	12.0

Վ.Հակոբջանյան

Քննիչի անուն, ազգանուն

առարանվորություն

ամիս, ամսաթիվ



**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

25.01.2018թ.

ք.Երևան

« ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակա Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, ուսումնասիրելով վարույթումս քննվող թիվ 84100118 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

« ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում « քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 84100118 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

Թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից տրված լիազորագրի համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մարինե Նորիկի Ռուբենյանին թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով « քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թիվ 84100118 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Մարինե Նորիկի Ռուբենյանին (անձնագիր AM0839844, դիպլոմ AB218153), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Մարինե Նորիկի Ռուբենյանին պարզաբանել « քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար « քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար « քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**3-րդ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -**  
**ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 25.01.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար « քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են « քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար « քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Մարինե Նորիկի Ռուբենյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

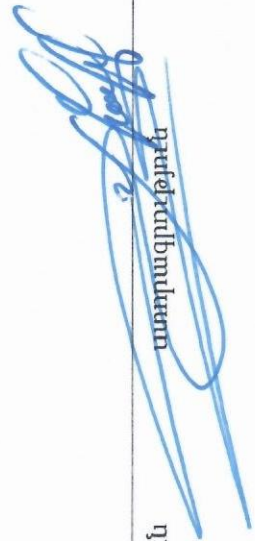
Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՐ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոնկարյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

**Թարգմանչական ծառայություններ**

Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /---- լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Գրավոր թիվ 84100118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ հայերենից անգլերեն/	18 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	108.0

Վ. Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն



Կատարողություն  
ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

09.11.2018թ.

ք.Երևան

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյան, ուսումնասիրելով վարույթի թիվ 83170718 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83170718 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել իսպաներենից հայերեն լեզվով և հայերենից իսպաներեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

08.11.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով իսպաներենից հայերեն և հայերենից իսպաներեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Էստելլա Արթուրի Գոյունյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթում քննվող թիվ 83170718 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլու» ՍՊ ընկերության իսպաներենից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող Էստելլա Արթուրի Գոյունյանին (անձնագիր AP0489769, ծնված՝ 07.10.1992թ., դիպլոմ AB No 185680), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Էստելլա Արթուրի Գոյունյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**Յ-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -  
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**

**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 09.11.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչ իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Էստելլա Արթուրի Գոյունյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83170718 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/ հայերենից իսպաներեն/	16 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	128.0

Վ. Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն  
  
 Խտրագրություն  
 ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ  
ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

7 ապրիլի 2017թ.

ք. Երևան

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության ՀԿԳ քննիչ Ա.Ասատրյան, վերանայելով վարույթիս թիվ 83161916 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

Սույն քրեական գործի նախաքննությամբ պարզվել է, որ Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Ալի Ղեյր Ալի Մորադին, հանդիսանալով ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ Մաշտոցի ՀՏ-ում հաշվառված «Ա.Ս.Բ.» ՍՊ ընկերության տնօրենը, 2015թ. ընթացքում ՀՀ տարածք է ներմուծել 237.585.611 դրամի, իսկ 2016թ. ընթացքում՝ 20.176.047 դրամի պոլիվինիլքլորիդ, պոլիէթիլեն, պոլիստիրոլ և պոլիպրոպիլեն, որոնք «Լաքերի և Ներկերի Գործարան» ԲԲ ընկերության հետ 27.10.2015թ. կնքված վարձակալության պայմանագրի հիմքով Երևան քաղաքի Արցախի 57 հասցեում վարձակալված տարածքում պահեստավորել և իրացրել է, սակայն խախտելով «Հարկերի մասին» ՀՀ օրենքի 15-րդ հոդվածի «գ» կետի և «Ավելացված արժեքի հարկի մասին» ՀՀ օրենքի 33-րդ հոդվածի պահանջները, հաշվետու ժամանակահատվածի ավելացված արժեքի հարկի հաշվարկներ չկազմելու և ընկերության հաշվառման վայրի ՀՏ չներկայացնելու միջոցով, չարամտորեն խուսափել է խոշոր չափի՝ 8.787.231 դրամ ավելացված արժեքի հարկի գումարը պետրյուջե վճարելուց, որը տույժ-տուգանքներով կազմել է 11.120.537 դրամ:

Գործով վկա Արուֆազ Ալիի Բեիթյանն Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի է և չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերենին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռնել նրանց թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իրենց իրավունքները:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Թիվ 83161916 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերության պարսկերեն լեզվից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին (ծնված՝ 22.06.1962թ., հաշվառված և փաստացի բնակվում է ք.Երևան, Գ.Մահարու փող. տուն 8, ՀՀ հատուկ կացության անձնագիր AA 0002221 տրված 15.03.2013թ. 002-ի կողմից), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Հերոս Դիդարյանտին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել պտորագրությամբ:

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական  
վարչության ՀԿԳ քննիչ՝



Ա.Ասատրյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոնկարված  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

**Թարգմանչական ծառայություններ**

Հ/հ	Բանավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /---- լեզվից մայրենի	Բանավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83161916 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ պարսկերեն-հայերեն - պարսկերեն/	270 թուպե	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	49.5

*Վ. Մարգարյան*

Քննիչի անուն, ազգանուն

*Վ. Մարգարյան*

ստորագրություն

ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

23.04.2018թ.

ք.Երևան

« ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 58156817 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

« ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում « քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ և 266-րդ հոդվածների հատկանիշներով քննվող թիվ 58156817 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

23.01.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մարիաննա Միսակի Սայադյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով « քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թիվ 58156817 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանին (անձնագիր AM0354122, « ԼՆ թարգմանչի որակաորման տեղեկանք), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանին պարզաբանել « քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար « քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար « քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -**  
**ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**

**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 23.04.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար « քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են « քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար « քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Մարիաննա Միսակի Սայադյան

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

18.10.2018թ.

ք.Երևան

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 58156817 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

«ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում «Քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 58156817 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ռուսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ռուսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

17.10.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթում քննվող թիվ 58156817 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին (անձնագիր AR0537294, «ԱՆ տեղեկանք No20»), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին պարզաբանել «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**3-րդ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -  
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 18.10.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝




Վարդուհի Ավետիսի Շահինյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 58156817 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ հայերենից ռուսերեն/	100 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	500.0
2.			/ հայերենից անգլերեն/	89 էջ		534.0

Վ. Հակոբջանյան  
 Բնիշի անուն, ազգանուն  
  
 Խորագրություն  
 ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

22.02.2017թ.

ք.Երևան

« ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս. վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 84100917 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

2017թ. փետրվարի 10-ին՝ ժամը 16:00-ի սահմաններում « ԿԱ ՊԵԿ մաքսային ծառայության աշխատակիցների կողմից «Հայփոստ» ՓԲ ընկերության մաքսային հսկողության գոտում մաքսային հսկողության է ենթարկվել « քաղաքացի Կարմեն Գագիկի Նիկոլյանի անվամբ Ֆրանսիայի Հանրապետությունից ստացված կապոցը, որի արդյունքում կապոցի մեջ գննությամբ հայտնաբերվել լատինատառ գրառումներով «Metformine cristers 850mg» տեսակի դեղամիջոցի 90 դեղահաբ, «Tramadol zydus L.P. 200mg» տեսակի դեղամիջոցի 80 դեղահաբ և «Triapride mylan 100mg» տեսակի դեղամիջոցի 140 դեղահաբ:

Դատանյութագիտական փորձաքննությամբ հաստատվել է, որ փորձաքննության ենթարկված դեղամիջոցներից լատինատառ «Tramadol zydus L.P. 200mg» գրառումներով դեղամիջոցի 80 դեղահաբերի բաղադրության մեջ հայտնաբերվել է առանձնապես խոշոր չափի՝ 16 գրամ Տրամադոլ տեսակի հոգեմետ նյութ:

Դեպքի առթիվ 20.02.2017թ. « ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում « քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին հատկանիշներով հարուցվել է թիվ 84100917 քրեական գործը:

Քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

22.02.2017թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մանուշակ Լյովայի Հովհաննիսյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով « քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թիվ 84100917 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Մանուշակ Լյովայի Հովհաննիսյանին (անձնագիր AK0234458, Կոտայքի մարզ,

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 84100917 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ հայերենից / ֆրանսերեն/	18 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	126.0

Վ. Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն  
  
 ստորագրություն  
 ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

14.05.2018թ.

ք.Երևան

« ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 83156118 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

« ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում « քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 2-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83156118 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

07.05.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով « քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թիվ 83156118 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյանին (անձնագիր AM0308630, ք.Երևան, Նանսենի 3/106, « ԱՆ կողմից տրված նոտարական գործողություններին մասնակցելու թարգմանչի տեղեկանք), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյանին պարզաբանել « քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար « քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար « քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:


**3-րդ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -  
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 14.05.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար « քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են « քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար « քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Սայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած դրոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83156118 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/ հայերենից Ֆրանսերեն/	17 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	119.0

Վ. Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն



ապրիլ, ամսաթիվ

ստորագրություն

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

08.02.2018թ.

ք.Երևան

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 83150219 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում «Քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 83150219 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

08.02.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մարիաննա Սայադյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թիվ 83150219 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանին (անձնագիր AM0354122, «ԱՆ թարգմանչի որակավորման տեղեկանք), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանին պարզաբանել «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -**

**ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**

**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն տույրով լին հայտնվել է 08.02.2018թ. եւ նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ եւս պարզաբանվել են «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Մարիաննա Սայադյան

**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83150219 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/անգլերենից-հայերեն/	7 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	42.0

Վ. Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն



ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**Թարգմանիչ հրավիրելու մասին**

07.03.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 83152119 քրեական գործի նյութերը.

**Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի**

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 2-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83152119 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

07.03.2019թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Վարույթումս քննվող թիվ 83152119 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանին (ID003681178, դիպլոմ AD028326), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

**3-րդ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -  
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



**Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ**

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 07.03.2019թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյան

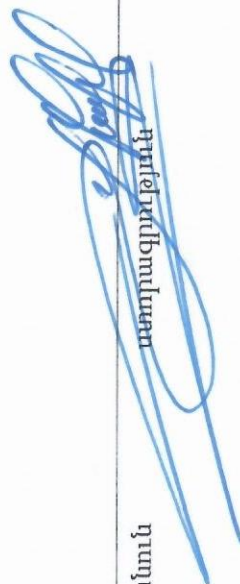
**ՏԵՂԵԿԱՆՔ**

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ  
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

<b>Թարգմանչական ծառայություններ</b>						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /----- լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած դրոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83152119 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/Ֆրանսերենից- հայերեն/	2 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	14.0

Վ. Հակոբջանյան  
Քննիչի անուն, ազգանուն



ամիս, ամսաթիվ